

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД
«ХЕРСОНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»**

Кафедра загальноекономічних дисциплін

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

**для практичних (семінарських) занять
студентів економічного факультету
з дисципліни «друга іноземна мова» (французька)
зі спеціальностей:
076 «Підприємництво, торгівля та біржова діяльність»,
241 «Готельно-ресторанна справа»**

Херсон – 2018

Методичні рекомендації для практичних (семінарських) занять студентів економічного факультету з дисципліни «друга іноземна мова» (французька) для очної форми навчання зі спеціальностей: 076 «Підприємництво, торгівля та біржова діяльність», 241 «Готельно-ресторанна справа».

Розглянуто та затверджено на засіданні кафедри загальнооекономічних дисциплін протокол № ___ від «__»_____ 2018 року і схвалено навчально-методичною радою № __ від «__»_____ 2018 року.

Рецензенти: д.е.н., професор Танклевська Н. С.
д.е.н., професор Морозов Р. В.
к.е.н., доцент Скрипник С. В.

Несін Ю. М. Методичні рекомендації для практичних (семінарських) занять студентів економічного факультету з дисципліни «друга іноземна мова» (французька) для очної форми навчання зі спеціальностей: 076 «Підприємництво, торгівля та біржова діяльність», 241 «Готельно-ресторанна справа». – Херсон, ДВНЗ «ХДАУ», РВВ. – 2018 р. 32 с.

Вступ до методичних рекомендацій

Методичні рекомендації до виконання практичних занять з дисципліни «Друга іноземна мова» (французька) для студентів.

Вищезазначені рекомендації містять низку тем: “Самопрезентація”, “Людина у франкомовному світі”, “Зв’язки між Україною та франкомовними країнами”, “Глобалізаційні процеси в Європі та світі”, “Візит закордонного партнера” та інші. Кожний урок (leçon) містить відповідні до робочої програми розділи. Тексти методичних рекомендацій підібрані з сучасної економічної оригінальної літератури французькою мовою та інтернету, що викликає у студентів інтерес до вивчення текстового матеріалу. Тексти призначені для формування навичок та вмінь різних видів читання: вивчаючого, ознайомлюючого, оглядового та пошукового, що забезпечується розробленою системою методичних прийомів, які реалізуються у вправах. Вони охоплюють дві змістових частини: «Самопрезентація» та «Введення до професійної галузі». Тексти також використовуються як основа для навчання усному мовленню у обговоренні, переказі, монологічному мовленні із застосуванням денотатних схем текстів, а також у дискусіях на запропоновані проблемні теми. Крім того у методичних рекомендаціях є проблемні завдання, завдання на аналіз статистичних даних, що носять творчий характер та сприяють розвитку вмінь усного мовлення.

Зміст

Вступ до методичних рекомендацій	3
Методичні поради	5
Зміст програми	8
Фонетико-граматичний довідник	12
Ключі	30
Список використаної та рекомендованої літератури	31

Методичні поради

Методичні поради призначені для студентів очного відділення спеціальностей 076 «Підприємництво та біржова діяльність» та 241 «Готельно-ресторанна справа» і націлено на самостійну підготовку студентів до виконання контрольних робіт та диференційованого заліку з французької мови. У процесі навчання і в подальшій практичній роботі майбутній фахівець буде постійно стикатись з необхідністю знання іноземної мови. Володіння іноземною мовою є важливим чинником з підвищення загальноосвітнього та спеціального рівнів підготовки працівників у царині підприємництва, біржової діяльності, готельно-ресторанної справи. Зумовлено це потребою у спеціалістах зі знанням іноземної мови в сучасному суспільстві, яке характеризується значним розширенням зовнішньоекономічних зв'язків, входження в Болонський процес, збільшенням видань та надходжень спеціальної літератури іноземною мовою із за кордону. Необхідність надання фахової допомоги іноземцям у нашій країні, можливість стажування за кордоном та працевлаштування передбачають знання іноземної мови. У процесі навчання слід звертати увагу не тільки на професійне знання іноземної мови, але й на загальнокультурне.

Предметом вивчення французької мови (за професійним спрямуванням) є проблеми в вищезазначених галузях, пов'язані з конкретною спеціалізацією студентів та науково-технічним і культурним співробітництвом з франкомовними країнами, а також повсякденні ділові контакти, ділове спілкування в усній та письмовій формі.

Навчальний курс передбачає використання автентичних матеріалів з франкомовних джерел та поєднання чотирьох видів мовленнєвої діяльності: аудіювання, говоріння, читання та письма. Іноземна мова (за професійним спрямуванням) передбачає міждисциплінарну інтеграцію, тобто вивчається паралельно з дисциплінами професійної та практичної підготовки для поглиблення фахового рівня знань.

Методичні рекомендації містять перелік навичок та вмій, якими має володіти студент, витяг з навчального плану, зміст навчальної програми з

дисципліни, методичні вказівки до самостійної роботи студентів, переліки питань до заліку, лексичний мінімум, ключі та список літератури.

Студенти повинні знати:

1) лексичний мінімум:

- професійно-орієнтовний лексико-граматичний матеріал, що використовується в різних мовних ситуаціях;
- розмовні штампи ділового етикету і мовної поведінки – професійні терміни і поняття;

2) словотвірний мінімум;

- словотвірні морфеми та моделі, характерні для мови спеціальності, яка вивчається, особливо сфери термінотворення;

3) граматичний мінімум;

- граматичні та семантичні засоби зв'язку тексту як єдиного цілого;
- граматичний матеріал для формування мовної та мовленнєвої компетенції, необхідної для вирішення студентами професійних ситуацій.

Студенти повинні вміти:

- спілкуватися в типових ситуаціях професійної діяльності, готувати доповіді в професійно-орієнтованій галузі та розуміти монологічне повідомлення в межах ситуації спілкування, застосовувати елементи дискурсивної компетенції;
- здійснювати ознайомче, наукове, вивчаюче читання та реалізовувати аналітичне опрацювання автентичних франкомовних бізнес-джерел з метою отримання професійної інформації;
- реалізовувати комунікативні наміри на письмі, застосовуючи елементи соціокультурної та соціолінгвістичної компетенції, фіксувати та передавати письмово необхідну інформацію, складати план тексту, рецензувати, анотувати його, робити висновки та висловлювати свої пропозиції.

Студенти мають бути поінформовані про:

- необхідність застосування знань французької мови в майбутній професії;
- типи словників та зміст словникової статті;
- особливості перекладу бізнес-термінології;

– основні теми граматики для усного мовлення та письмового викладу бізнес-інформації.

Методичні рекомендації до самостійної роботи:

1. Необхідно вивчити граматичний матеріал.
2. Перевірити свої знання за допомогою питань для самоконтролю.
3. Вивчити відповідну лексику у словниковій формі.
4. Виконати всі тренувальні вправи, які подаються для закріплення граматичних тем.
5. Тільки після того, як будуть виконані всі види робіт, треба приступити до виконання контрольної роботи. Якщо при виконанні завдань виникли труднощі, необхідно повернутися до теоретичного матеріалу.

Тематичний план практичних занять:

1. Самопрезентація – 4 год.
 2. Людина у франкомовному світі – 4 год.
 3. Зв'язки між Україною та франкомовними країнами – 4 год.
 4. Глобалізаційні процеси в Європі та світі – 4 год.
 5. Візит закордонного партнера – 4 год.
 6. Зустрічі, знайомства. Вітання, форми звертань, прощання – 4 год.
 7. Економіка України (загальні відомості) – 4 год.
 8. Економіка Франції (загальні відомості) – 4 год.
 9. Пошук роботи – 4 год.
 10. Рекомендації для шукачів роботи – 2 год.
 11. Аплікаційний лист, резюме, автобіографія – 2 год.
 12. Ділова кореспонденція – 4 год.
- Всього – 44 год.

Зміст програми

Змістова частина 1. Самопрезентація. Людина у франкомовному світі.

Тема 1. Самопрезентація.

Мовленнєвий етикет, мовні моделі. Роль іноземної мови в житті сучасної людини. Алфавіт, правила читання, інтонаційні особливості. Систематизація фонетичних, лексичних, граматичних особливостей французької мови.

Тема 2. Людина у франкомовному світі.

Визначальні риси особистості. Уподобання, інтереси. Мандрівки та подорожі. Монологи, діалоги, триалоги, полілоги. Артикль та його форми (означений, неозначений, злитний, частковий).

Тема 3. Зв'язки між Україною та франкомовними країнами.

Франкофонія – історико-географічний аспект. Історія зв'язків України та Франції. Споріднені міста. Іменник, загальні положення. Рід іменників, утворення чоловічого та жіночого роду, множини. Утворення множини злічувальних іменників, вираження числа іменника за допомогою артикля і детермінативів, утворення множини іменників на письмі.

Тема 4. Глобалізаційні процеси в Європі та світі.

Історико-географічні передумови глобалізації. Плюси та мінуси глобалізації. Прикметник, загальні положення. Утворення жіночого роду та множини, місце прикметника в реченні. Ступені порівняння прикметників, вказівні, присвійні, питальні та неозначені прикметники. Змінні неозначені прикметники, деякі особливості вживання.

Тема 5. Візит закордонного партнера.

Професії й посади. Короткострокові й довгострокові відрядження. Числівник, кількісні і порядкові числівники, роль числівника в реченні, місце числівників і особливості дробових числівників.

Тема 6. Зустрічі, знайомства. Вітання, форми звертань, прощання.

Ситуації в аеропорті, річковому, морському, залізничному вокзалі, автобусній станції. Фрази ввічливості. Займенник, особові, вказівні, присвійні, відносні, неозначені, придієслівні займенники. Питальні займенники та звороти.

Тема 7. Економіка України (загальні відомості).

Місце України в Європі та світі. Чинники економічного занепаду. Дієслово, групи дієслів, граматичні категорії, часи та способи дієслова, узгодження часів дійсного способу, правила узгодження часів, безособові дієслова та дієслівні звороти, наказовий спосіб, займенникові дієслова, умовний спосіб. Теперішній, минулий, майбутній часи, пасивна форма, форми дієприкметників, дієприкметник теперішнього часу.

Тема 8. Економіка Франції (загальні відомості).

Місце Франції в Європі та світі. Чинники економічного розвитку. Дієприслівник, неозначена форма дієслова. Часи, утворені від теперішнього часу.

Тема 9. Пошук роботи.

Формула вибору професії. Професійний тип людини. Теперішній, майбутній та минулий граматичні часи.

Тема 10. Рекомендації для шукачів роботи.

Що треба знати шукачам роботи. Типові помилки при пошуку роботи. Прислівник, загальні відомості, види прислівників, утворення похідних прислівників. Місце прислівника в реченні, ступені порівняння прислівників.

Тема 11. Аплікаційний лист, резюме, автобіографія.

Коректне заповнення аплікаційного листа. Види резюме й автобіографій. Прийменник, загальні положення, прості та складні прийменники, вживання та функції прийменників.

Тема 12. Ділова кореспонденція.

Види бізнес-листів. Нюанси ділової кореспонденції. Сполучник. Сурядні та підрядні сполучники. Повторення попереднього граматичного матеріалу.

Sujet 1. Sur moi-même. Bonjour! Je m'appelle J'ai ... ans. J'habite à J'étudie le français. L'alphabet français:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z

Sujet 2. L'homme dans le monde francophone. Je déteste, je n'aime pas, comme ci, comme ça, j'aime, j'aime bien, j'adore. J'aime voyager. Les monologues, les dialogues, les triologues, les polylogues.

Sujet 3. Les liens entre l'Ukraine et les pays francophones. Francophonie (Il y a plus de 45 pays francophones dans le monde, parmi lesquels sont: la France, la Belgique, la Suisse, le Luxembourg, le Monaco etc.). Les villes-jumellées.

L'Ukraine	La France
Kyiv	Toulouse
Kharkiv	Lille
Odessa	Marseille
Lougansk	Saint-Etienne
Zaporijé	Belfort
Melitopole	Brive-la-Gaillarde
Berdiansk	La-Seine-sur-Mer
Kramatorsk	Issoir
Novaya Kakhovka	Saint-Etienne du Rouvray
Torez	Avion et Sallomine
Oumagne	Romillier-sur-Seine
Gueléndgique	Angoulême

Sujet 4. Les processus globalisés en Europe et dans le monde. Les conditions historiques et géographiques de globalisation. Les plus et les moins de globalisation.

Sujet 5. La visite de partenaire étranger. Les professions et les fonctions. Les missions de courte durée et de longue durée.

Sujet 6. Les rencontres, les connaissances. Salutations, les formes de l'allocution, les adieux. Les situations à l'aéroport, à la gare fluviale, à la gare maritime, à la gare, à la station d'autobus. Les phrases de la politesse. Bon matin!, Bon après-midi! Bonsoir! Comment allez-vous? Merci, tout va bien. Au revoir! Bonne chance!

Sujet 7. L'économie de l'Ukraine. La place de l'Ukraine en Europe et dans le monde. Les composants de la stagnation économique.

Sujet 8. L'économie de la France. La place de la France en Europe et dans le monde.

Les composants du développement économique.

Sujet 9. La formule de choix de profession. Le type professionnel de l'homme.

Sujet 10. Les recommandations pour les chercheurs de travail. Ceux qu'il faut savoir pour les chercheurs de travail. Les fautes typiques en cherchant le travail.

Sujet 11. La lettre appliquée, le résumé, l'autobiographie. Remplissage correcte de la lettre appliquée, les types des résumés et des autobiographies.

Sujet 12. La correspondance d'affaires. Les types des correspondance d'affaires, les nuances des correspondance d'affaires.

Фонетико-граматичний довідник

Основні правила читання

1. «-е» в кінці слів не чит. *une balle, une enfante.*
 2. « -t, -d, -p, -g, -s, -ts, -ds, -ps, -gs, -es,» em un emploi в кінці слів не читається un lit, trop an [a] un plan.
 3. в закінченні «-er » буква « r » не чит. *am une chambre un papier* (викл. *hier, hiver, fier*).
 4. [k] *une carte* 15. *in la fin.*
- C im simple перед «e, i, y » [s] *ici yn un syndicat.*
5. ç завжди [s] *un garçon ym un symbole.*
 6. [g] *une gare ain un bain.*
- g un brun перед «e, i, y » *une page* 16.-ien - bien.
7. голосний голосний [z] *une rose* 17. голосна анулює нос. звук *fin – fine.*
 8. ch - [s] *un chat* 18. gn – *ligne.*
 9. ph - [f] *une photo* 19. *eu oeu bleu, soeur.*
 10. h без « c » або « p » не чит. *Habiter* 20. *oi - trois.*
 11. ou - [u] *rouge* 21.-il, -ill, i+голосна=[j] *ail, famille, piano* (окрім *mille, ville, tranquille*).
 12. ai - [e] *une chaise* 22. *au, eau - [o] jaune, un chapeau.*
 13. ei - [e] *beige* 23. qu - [k] *quatre.*

Présent (Теперішній час).

Дієслова I групи: [-er] + [особові закінчення].

je ... -e.

tu ... -es.

il (elle)... -e.

nous ... -ons.

vous ... -ez.

ils ... -ent.

je parle.

tu parles.

il (elle) parle.
nous parlons.
vous parlez.
ils parlent

Дієслова II групи:

i [-r] + [особові закінчення].

je ... -s.

tu ... -s.

il (elle)... -t.

nous ... -ssons.

vous ... -ssez.

ils ... -ssent.

je finis.

tu finis.

il (elle) finit.

nous finissons.

vous finissez.

ils finissent.

Future immédiat (найближче майбутнє).

Aller (Présent) + infinitif.

je vais + infinitif nous allons + infinitif.

tu vas + infinitif vous allez + infinitif.

il va + infinitif ils vont + infinitif.

Lire.

je vais lire nous allons lire.

tu vas lire vous allez lire.

il va lire ils vont lire.

Passé immédiat (найближче минуле).

Venir (Présent) + de + infinitif.

je viens de + infinitif nous venons de + infinitif.

tu viens de + infinitif vous venez de + infinitif.

il vient de + infinitif ils viennent de + infinitif.

Lire.

je viens de lire nous venons de lire.

tu viens de lire vous venez de lire.

il vient de lire ils viennent de lire.

Futur simple (просто майбутнє).

інфінітив + особові закінчення.

je inf. + ai nous inf. + ons.

tu inf. + as vous inf. + ez.

il inf. + a ils inf. + ont.

Parler.

je parlerai nous parlerons.

tu parleras vous parlerez.

il parlera ils parleront.

Деякі дієслова III групи мають в Futur simple особливу форму.

Les Nombres.

0 zéro	32 trente-deux.
1 un	33 trente-trois.
2 deux	40 QUARANTE.
3 trois	50 CINQUANTE.
4 quatre	60 SOIXANTE.
5 cinq	70 SOIXANTE-DIX.
6 six	71 soixante et onze.
7 sept	72 soixante-douze.
8 huit	73 soixante-treize.
9 neuf	74 soixante-quatorze.
10 dix	75 soixante-quinze.
11 onze	76 soixante-seize.
12 douze	77 soixante-dix-sept.

13 treize	78 soixante-dix-huit.
14 quatorze	79 soixante-dix-neuf.
15 quinze	80 QUATRE-VINGTS.
16 seize	81 quatre-vingt-un.
17 dix-sept	82 quatre-vingt-deux.
18 dix-huit	83 quatre-vingt-trois.
19 dix-neuf	90 QUATRE-VINGT-DIX.
20 VINGT	91 quatre-vingt-onze.
21 vingt-et-un	92 quatre-vingt-douze.
22 vingt-deux	93 quatre-vingt-treize.
23 vingt-trois	94 quatre-vingt-quatorze.
24 vingt-quatre	95 quatre-vingt-quinze.
25 vingt-cinq	96 quatre-vingt-seize.
26 vingt-six	97 quatre-vingt-dix-sept.
27 vingt-sept	98 quatre-vingt-dix-huit.
28 vingt-huit	99 quatre-vingt-dix-neuf.
29 vingt-neuf	100 CENT.
30 TRENTE	200 DEUX CENTS.
31 trente-et-un	1000 MILLE.

Порядкові числівники.

Premier, première,

Deux, deuxième,

Trois, troisième.

Imparfait (незакінчена, тривала, багаторазова минала дія).

nous (Présent)»ons» + особові закінчення.

je – ais nous – ions.

tu - ais vous – iez.

il -ait ils – aient.

finir → nous finissons.

je finissais nous finissions.

tu finissais vous finissiez.

il finissait ils finissaient.

venir → nous venons.

je venais nous venions.

tu venais vous veniez.

il venait ils venaient.

Дієслово être має основу étj'étais.

nous étions.

tu étais vous étiez.

il était ils étaient.

Passé composé (закінчена, одноразова дія).

"Avoir" або "être" в Présent + participe passé.

1. Визначаємо допоміжне дієслово

Avec le verbe "être"

On peut mourir et naître,

Aller, venir,

Arriver, partir,

Enter et sortir,

Descendre, monter,

Tomber et rester,

Revenir, devenir.

Та всі зворотні дієслова.

2. Ставимо допоміжне дієслово в потрібній особі.

Être, avoir.

je suis, j'ai.

tu es, tu as.

il est, il a.

nous sommes, nous avons.

vous êtes, vous avez.

ils sont, ils ont.

3. Утворюємо дієприкметник.

I група *er* → *é*.

parler → *parlé*.

II група *finir* → *fini*.

4. Якщо дієслово відмінюється з *être*, потрібно узгодити в роді(жіночий рід+ *e*) та числі(множина + *es*).

Elle est allée. Elles sont allées.

Prépositions.

1. *à* - в, на, відповідає давальному відмінку.

au (*à* + *le*).

aux (*à* + *es*).

2. *de* - з, від, відповідає родовому відмінку.

du (*de* + *le*).

des (*de* + *les*).

3. *par* - відповідає орудному відмінку.

4. *sur* - на, зверху на, про щось.

5. *sous* - під.

6. *dans* - в, через (з іменниками, що означають час).

7. *devant* - перед, попереду.

8. *derrière* - за, позаду.

9. *à côté de* (*près de*) - поряд з, поруч з.

10. *chez* - у, до (кого-небудь).

11. *vers* - до (чого-небудь).

12. *au dessus* - над, зверху.

13. *au dessous* - під, знизу.

14. *autour* - навколо.

15. *au milieu* - посередині.

16. *au centre* - в центрі.

17. *jusqu'à* - до.

18. *depuis* - з, від, починаючи з.

19. avant - перед, до.
20. pour - для.
21. après - після.
22. puis (ensuite) - потім.
23. pendant - підчас.

Questions

1. est-ce que - хіба, чи?
2. qu'est-ce que ... - що?
3. qu'est-ce que c'est? - що це?
4. qui est-ce? - хто це?
5. qui - хто?
6. que - що?
7. de quelle couleur - якого кольору?
8. comment - як, який (-а, -е)?
9. où (d'où) - де, куди (звідки)?
10. quand - коли?
11. pourquoi (parce que) - чому?(тому, що)
12. à qui est... - чий, чия, чиє?
13. combien (de) - скільки?
14. depuis quand - з яких пір, відколи?
15. depuis où - звідки, з якого місця?
16. quel (-le) - який (яка)?

Calendrier

- un an (une année) - рік.
- une saison - пора року.
- l'hiver (en hiver) - зима, взимку.
- le printemps (au printemps) - весна, весною.
- l'été (en été) - літо, влітку.
- l'automne (en automne) - осінь, восени.
- un mois - місяць.

janvier - січень.

en janvier - в січні.

au mois de janvier - в січні місяці.

février - лютий.

mars - березень.

avril - квітень.

mai - травень.

juin - червень.

juillet - липень.

août - серпень.

septembre - вересень.

octobre - жовтень.

novembre - листопад.

décembre - грудень.

une semaine - тиждень.

lundi - понеділок.

le lundi - по понеділках.

mardi - вівторок.

mercredi - середа.

jeudi - четвер.

vendredi - п'ятниця.

samedi - субота.

dimanche - неділя.

un jour - день.

Quelle date est-ce? Nous sommes le cinq mars . C'est le 5 mars.

Яке сьогодні число?

Quel jour est-ce? Nous sommes lundi. C'est lundi.

Який сьогодні день?

Quelle heure est-il?(Котра година?)

A quelle heure...? (О котрій годині?)

Il est et... du matin.
Il est...heures et demi de l'après midi.
A moins ... du soir.
une heure - година.
dans une heure - через годину.
une minute - хвилина.
une seconde - секунда.
minuit - північ.
midi - полудень.
le matin - ранок, вранці.
le soir - вечір, ввечері.
la nuit - ніч, вночі.
aujourd'hui - сьогодні.
demain - завтра.
après-demain - післязавтра..
hier - вчора.
avant-hier - позавчора.
le lendemain - наступного дня.
la veille - напередодні.
le mois prochain - наступного місяця.
le mois dernier - минулого місяця.

Pronoms.

Особові займенники.
Наголошені займенники.
Чоловічій рід.
Жіночій рід.
Множина.
je moi mon - мій ma - моя mes - мої.
tu toi ton - твій ta - твоя tes - твої.
il lui son - його sa - його ses - його.

elle elle son - її sa - її ses - її.

nous nous notre - наш notre - наш nos - наші.

vous vous votre - ваш votre - ваш vos - ваші.

ils eux leur - їх leur - їх leurs - їх.

elle elles leur - їх leur - їх leurs - їх.

Неозначений прикметник tout.

Однина. Множина.

Чоловічій рід tout - весь tous - всі.

Жіночій рід toute - вся toutes - всі.

Вказівні займенники.

Чоловічій рід ce (cet - перед голосними) - цей.

Жіночій рід cette - ця.

Множина ces - ці.

Тести для самоконтролю.

У кожному з наведених нижче речень підкреслене одне слово. До кожного з цих слів даються 4 пояснення. Виберіть те, яке, на Ваш погляд, найближче за значенням до підкресленого слова. У бланку для відповідей поряд з номером речення візьміть у коло літеру, під якою дається це пояснення.

1) Le professeur nous indique les fautes dans la dictée.

- A. lit B. écrit
C. marque D. explique

2) Nous avons des centres d'importance mondiale de cybernétique et defabrication de diamants synthétiques.

- A. perfectionnement B. production
C. élaboration D. étude

3) On voyait les visages joyeux des élèves derrière les fenêtres du compartiment.

- A. très gai B. très content
C. de bonne humeur D. qui n'est pas triste

4) Ils ont passé devant la locomotive et les voitures vides.

- A. dans lesquelles il n'y a pas de marchandises

- B. dans lesquelles il n'y a pas de voyageurs
- C. dans lesquelles il n'y a ni marchandises ni voyageurs
- D. dans lesquelles il y a peu de voyageurs

Кожне завдання складається з слова, що тестується, та 4 слів, одне з яких за своїм значенням найбільш підходить до слова, яке перевіряється. Визначте це слово. У бланку для відповідей поряд з номером слова візьміть у коло літеру, під якою дається це слово.

5) L'enseignement

- A. l'écopier B. l'étudiant
- C. l'instituteur D. l'instruction

6) Prendre part

- A. donner son avis B. participer
- C. travailler ferme D. donner la note

7) un faubourg

- A. un quartier B. un village
- C. une campagne D. un champ

8) participer à

- A. travailler avec qn. B. aider qn.
- C. prendre part à D. assister à qch.

Кожне завдання складається з слова, що тестується та 4 слів, одне з яких за своїм значенням протилежне до слова, яке перевіряється. Визначте це слово. У бланку для відповідей поряд з номером слова візьміть у коло літеру, під якою дається це слово.

9) Terminer

- A. commencer B. finir
- C. travailler D. apprendre

10) Entrer

- A. aller B. venir
- C. partir D. sortir

11) descendre

A. se relever B. se lever

C. monter D. grimper

12) trouver

A. chercher B. oublier

C. perdre D. abandonner

Кожне завдання складається з речення з пропусками та 4 слів для його доповнення. Визначте, який з варіантів доповнення найбільш точно підходить для цього речення. У бланку для відповідей поряд з номером речення візьміть у коло літеру, під якою це слово дається.

13) Préférez-vous aller au cinéma ou _____ la télévision ?

A. voir B. observer

C. regarder D. jeter un coup d'oeil

14) Il n'aime pas _____ il vient toujours à l'école à temps.

A. se dépêcher B. être en retard

C. aller à pied D. se promener

15) Si j'ai fait une faute dans mon exercice je dois la ...

A. effacer B. réparer

C. corriger D. recopier

16) Il a une vue courte et il porte ...

A. une cravate B. une lunette

C. des lunettes D. une lampe

У кожному завданні даються 4 слова. Визначте «зайве» слово, тобто те слово, яке не відноситься до цієї групи слів. У бланку відповідей поряд з номером завдання візьміть у коло літеру, під якою це слово дається.

17) A. le pain B. la robe C. le fromage D. la confiture

18) A. la plaine B. la montagne C. la règle D. le fleuve

19) A. la ligne d'arrivée B. la ligne de départ C. la piste D. la piscine

20) A. une guerre B. la piscine C. un combat D. une discussion

Кожне завдання складається з речення з пропусками та 4-х варіантів заповнення цих пропусків. Визначте вірний варіант. У бланку для відповідей поряд з номером речення візьміть у коло літеру, під якою цей варіант дається.

21) Hier les écoliers ... le travail de contrôle.

- A. écreront B. écrivant
C. écrivait D. ont écrit

22) Quand tu as téléphoné, nous ... la musique.

- A. écoutons B. écouterons
C. avons écouté D. écoutions

23) Je pense que cette lettre ... demain.

- A. fut reçue B. était reçue
C. sera reçue D. a été reçue

24) Pierre a fait cette traduction

- A. moi-même B. lui-même
C. vous-mêmes D. elle-même

25) Hier, les élèves de notre classe ... la nouvelle exposition.

- A. iront voir C. sont allés voir
B. vont voir D. iraient voir

26) Chaque année pendant les vacances d'hiver nous ... du ski

- A. avons fait C. faisons
B. ferions D. ferons

27) Ce matin, je ... à sept heures du matin

- A. m'ai levé C. se levais
B. me suis levé D. t'es levé

28) Ils ont fait ces exercices ...

- A. soi-même C. eux-mêmes
B. elles-mêmes D. nous-mêmes

Кожне завдання складається з незавершеного речення та 4-х варіантів його завершення. Визначте вірний варіант. У бланку для відповідей поряд з номером речення візьміть у коло літеру, під якою цей варіант дається.

- 29) Je lirai volontiers ce livre, si _____ .
A. tu me le donnes B. tu me le donneras
C. tu me le donnerais D. tu me le donnais
- 30) Si vous veniez demain chez lui, il _____ .
A. est content de vous voir B. sera content de vous voir
C. serait content de vous voir D. était content de vous voir
- 31) Lucie est heureuse, la meilleure composition est _____ .
A. le sien B. la tienne
C. le nôtre D. la sienne
- 32) Il faut que vous _____ .
A. finirez ce travail à temps B. finissez ce travail à temps
C. avez fini ce travail à temps D. finissiez ce travail à temps
- 33) A Noël, les enfants _____ toujours des cadeaux.
A. recevaient C. reçoivent
B. recevront D. ont reçu
- 34) Tu feras des progrès si tu _____ davantage.
A. as travaillé C. travaillais
B. travailleras D. travailles
- 35) Je peux vous dire de quoi il s'agit dans ce livre parce que je le _____ .
A. avais lu C. l'ai lu
B. lirai D. l'ai lue
- 36) Toutes les compositions _____ encore la semaine passée.
A. ont été traduites C. étaient traduites
B. seront traduites D. sont traduites
- Кожне завдання складається з запитання та 4-х варіантів відповідей на нього. Визначте вірний варіант. У бланку для відповідей поряд з номером запитання візьміть у коло літеру, під якою цей варіант дається.
- 37) Quand sont-elles revenues de Kiev?
A. demain B. ce matin
C. dans deux jours D. il y a une semaine

38) Depuis quand connaissez-vous cet étudiant?

- A. trois mois B. hier
C. depuis longtemps D. aujourd'hui

39) Quand avez-vous appris cette nouvelle?

- A. dans deux jours C. maintenant
B. le lendemain D. cette semaine

40) Depuis quand connaissez-vous cet élève?

- A. trois mois C. après demain
B. déjà deux jours D. depuis septembre

Кожне завдання складається з речення французькою мовою та 4-х варіантів його перекладу на українську мову. Визначте вірний варіант. У бланку для відповідей поряд з номером речення візьміть у коло літеру, під якою цей варіант дається.

41) Le garçon levant la main demande à sa mère «Pourquoi est-ce que cette lampe est allumée?»

- A. Хлопець, піднявши руку, питає маму: «Чому світиться ця лампа?»
B. Хлопець, піднімаючи руку, питає маму: «Чому світиться ця лампа?»
C. Хлопець піднімає руку і питає маму: «Чому перегоріла ця лампа?»
Д. Хлопець підняв руку і запитав маму: «Чому горить ця лампа?»

42) J'ai été élevé par une bibliothèque.

- A. Я вихований в бібліотеці.
B. Я вихований бібліотекою.
C. Мене виховала бібліотека.
Д. Я виховувався в бібліотеці.

43) Un matin Franchon est venue voir sa grand-mère.

- A. Якось вранці Фаншон прийшла до бабусі.
B. Одного ранку Фаншон відвідала свою бабусю.
C. Вранці Фаншон прийшла побачитися зі своєю бабусею.
Д. Зранку Фаншон прийшла подивитися на свою бабусю.

44) Je vais lui expliquer tout.

A. Я йду все йому пояснити.

B. Я йому все пояснив.

C. Я зараз усе йому поясню.

Д. Я йому все поясню.

45) Il a dit qu'il allait à la bibliothèque.

A. Він сказав, що йшов в бібліотеку.

B. Він сказав, що йде в бібліотеку.

C. Він каже, що йде в бібліотеку.

Д. Він сказав, що піде в бібліотеку.

46) Je serais heureux d'aller avec vous au cinéma.

A. Я був би радий піти з вами в кіно.

B. Я буду радий піти з вами в кіно.

C. Я був радий сходити з вами в кіно.

Д. Я радий, що піду з вами в кіно.

47) Pierre regarde son frère jouer au tennis.

A. П'єр дивиться на свого брата, що грає в теніс.

B. П'єр дивиться, що його брат грає в теніс.

C. П'єр дивиться на свого брата і його гру в теніс.

Д. П'єр дивиться, як його брат грає в теніс.

48) Toute en écrivant, il m'a posé quelques questions.

A. Він весь час писав і задавав мені питання.

B. Продовжуючи писати, він постав мені кілька запитань.

C. Він писав і одночасно ставив мені деякі запитання.

Д. Пишучи, він задавав мені питання.

49) Je vous donne ce livre pour que vous le lisiez.

A. Я вам даю цю книжку для читання.

B. Я даю вам книжку, щоб ви читали.

C. Я даю вам цю книжку, щоб ви її прочитали.

Д. Я вам даю цю книжку, прочитайте її.

50) S'il fait beau, nous irons à l'excursion.

A. Коли гарна погода, ми ходимо на екскурсію.

B. В гарну погоду ми ходимо на екскурсію.

C. Гарна погода і ми підемо на екскурсію.

Д. Якщо буде гарна погода, ми підемо на екскурсію.

Кожне завдання складається з речення українською мовою та чотирьох варіантів його перекладу на французьку мову. Визначте вірний варіант. У бланку для відповідей поряд з номером речення візьміть у коло літеру, під якою цей варіант дається.

51) Я знаю, що ти вчишся в інституті.

A. Il est content de mes succès.

B. Je sais que tu fais tes études à l'institut.

C. Je comprends tes problèmes,

D. Ma mère travaille à l'institut.

52) Протягом багатьох віків український народ боровся за свою незалежність.

A. Depuis quelques années on luttait pour son indépendance.

B. Depuis des siècles le peuple ukrainien luttait pour son indépendance.

C. Les ouvriers faisaient la grève deux semaines de suite.

D. On se battait sur les barricades contre les fascistes.

53) Наше молоде покоління буде щасливим.

A. Notre jeune génération sera heureuse.

B. Notre jeunesse fait bien ses études.

C. Si la jeunesse savait, si la vieillesse pouvait.

D. Tous les jeunes font leurs études à l'école.

54) Мій товариш цікавиться літературою.

A. Mon ami lit un texte.

B. Le livre est bien intéressant.

C. Mon ami fait de la gymnastique chaque jour.

D. Mon ami s'intéresse à la littérature .

55) Кожного дня я прокидаюсь о 7 годині.

A. Chaque jour je fais du ski.

B. Chaque matin il se lave à l'eau froide.

C. Chaque jour je me réveille à sept heures.

D. Chaque jour je me couche à 11 heures.

56) Моя сестра не приймає участі в нашому гуртку.

A. Chaque dimanche ma soeur va au cinéma.

B. Ma soeur ne prend pas part à notre cercle.

C. Ma soeur a pris un livre à la bibliothèque.

D. Ma soeur parle toujours de votre cercle.

57) Я хочу вам розповісти про пам'ятники Парижу.

A. Je dois vous dire la vérité.

B. Je ne vous comprends pas.

C. Je veux vous parler des curiosités de Paris.

D. A Paris il y a beaucoup de théâtres.

58) Я хотів би знати твою думку про мого товариша.

A. Je veux te parler de mon ami.

B. Je ne te comprends pas.

C. J'ai terminé l'institut des langues étrangères.

D. Je voudrais savoir ton opinion à propos de mon ami.

59) Анатолій найкращий учень нашого класу.

A. Anatole est le meilleur élève de notre classe.

B. Anatole est un mauvais élève.

C. Anatole fait bien ses études.

D. Mon ami Anatole a pris part à cette compétition.

60) Я знаю, що він уже приїхав.

A. Je suis content que tu fais tes études.

B. Je suis content que tu travailles chaque jour.

C. Je sais qu'il est déjà revenu.

D. Je vois qu'ils reviennent de l'école.

Ключі

1) C	11) C	21) D	31) D	41) B	51) B
2) B	12) C	22) D	32) D	42) B	52) B
3) A	13) C	23) C	33) C	43) B	53) D
4) B	14) B	24) B	34) D	44) C	54) C
5) D	15) C	25) C	35) C	45) B	55) C
6) B	16) C	26) C	36) A	46) A	56) B
7) A	17) B	27) B	37) D	47) A	57) C
8) C	18) C	28) C	38) C	48) B	58) D
9) B	19) D	29) A	39) D	49) C	59) A
10) A	20) B	30) C	40) D	50) D	60) C

Список використаної та рекомендованої літератури

1. Бурло В. Здравствуй, Франция! Рус.-фр. разговорник / В. Бурло, Н. Рыбкина. Мн.: «Высшая школа», 1994. – 325 с.
2. Гладка В. Prononcez bien. Mais comment?: cahier d'activités / Вимовляти правильно. Але як?: робочий зошит [навчально-методичний посібник] / В. Гладка. – Чернівці: Видавничий дім «Родовід», 2014. – 80 с.
3. Гладка В. Sachez écouter. Livre d'élève / Умійте слухати : [книга для учнів: практикум з аудіювання] / В. Гладка, Н. Сопилук. – Чернівці: Видавничий дім «Родовід», 2015. – 52 с.
4. Григоренко В. Французько-український, українсько-французький словник / В. Григоренко. – Х.: ТОРСИНГ ПЛЮС, 2007. – 576 с.
5. Загряжкіна Т. Франция сегодня / Т. Загряжкіна. М.: Рольф, 1999. – 240 с.
6. Иванченко А. Grammaire française: 400 exercices, commentaries, corrigés / Грамматика французького языка в упражнениях. 400 упражнений, комментарии, ключи / А. Иванченко. – СПб.: КАРО, 2013. – 346 с.
7. Камінська І. Французька мова 20 хвилин щодня : [навчальний посібник] / І. Камінська. – К.: Методика, 2012. – 224 с.
8. Кульбанська Р. Cours pratique de français : [навчальний посібник з французької мови для студентів I курсу немовних факультетів вищих навчальних закладів] / Р. Кульбанська. – Кам'янець-Подільський : ПП Буйницький О., 2008. – 136 с.
9. Литвиненко В. Le français: [навчальний посібник з французької мови для студентів вищих навчальних закладів] / В. Литвиненко. – Умань: Видавничо-поліграфічний центр «ОМІДА», 2015. – 107 с.
10. Матвеева О. Французька мова : [навчальний посібник для студентів 3 – 4 курсів, що вивчають французьку мову як третю іноземну] / О. Матвеева. – Чернівці, 2015. – 206 с.
11. Матвишин В. Бизнес-курс французького языка: Учеб. пособие / В. Матвишин, В. Ховтун. – К.: «Логос», 2009. – 384 с.

12. Може Г. Практическая грамматика современного французского языка / Г. Може. – СПб.: Лань, 1996. – 432 с.
13. Може Г. Французский язык: начальный курс. Прогрессивный метод изучения живого языка / Г. Може. – СПб.: Лань, 1996. – 272 с.
14. Преснякова А. Коротко про Україну – Навчальний посібник / А. Преснякова, С. Мірошніченко. – Київ: Лінгвіст, 2012. – 48 с.
15. Салко О. Французька мова в малюнках / О. Салко. – К.: Арій. 2014. – 32 с.
16. Серебренникова Е. Французский язык. Изучаем теорию языка самостоятельно / Е. Серебренникова и др. – М.: АСТ: Восток – Запад, 2006. – 128 с.
17. Baratin M. Dictionnaire des synonymes / M. Baratin, M. Baratin-Lorenzi, HACHETTE Education, 2003. – 632 p.
18. Barthe-Melkonian C. Guide du formateur / C. Barthe-Melkonian. – К.: «Oranta», 2005, – 168 p.
19. Chollet I. Précis de conjugaison / I. Chollet, J.-M. Robert. CLE International, – P.: 2005. – 191 p.
20. Favret C. Pixel. Méthode de français. Livre de l'élève / C. Favret. CLE international /SEJER, 2011. – 80 p.
21. Girardet J. Campus 1. Méthode de français / J. Girardet, J. Pécheur. – P.: CLE International, 2012. – 205 p.
22. Larousse. Petit dictionnaire de français. P.: Larousse, 2006. – 1041 p.
23. Mérieux R. Connexions. Méthode de français / R. Mérieux, Y. Loiseau. – P.: Didier, 2012. – 194 p.